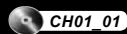


1

Conversazione generale 日常用語



Italiano	廣東話	普通話
Ciao	你好	你好 nǐ hǎo
Buongiorno	早晨 / 你好	早安 zǎo ān
Buonasera	你好 (夜晩講)	你好 (在夜間說) nǐ hǎo
Come sta? / Come stai?	點呀 / 近排點呀?	你近來怎麼樣? nǐ jìn lái zěn me yàng
Bene, grazie	好, 多謝	好的, 謝謝 hǎo de xiè xiè
E Lei?	你呢?	您呢? (禮貌說法) nín ne
E tu?	你呢?	你呢? nǐ ne
Grazie mille	好多謝你 / 唔該晒	謝謝你 xiè xiè nǐ
Scusi	唔好意思	不好意思 bù hǎo yi si
Ti amo	我愛你	我愛你 wǒ ài nǐ
Volevo...	我想...	我想... wǒ xiǎng ...

Italiano	廣東話	普通話
Volevamo...	我哋想 ...	我們想 ... wǒ men xiǎng
Cosa vuoi? / Cosa desideri?	你想要咩呀?	你想要甚麼? nǐ xiǎng yào shén me
Mi faccia vedere...	畀我睇...	給我看 ... gěi wǒ kàn kan
Sto cercando...	我搵緊...	我找 ... wǒ zhǎo
Mi sono perso	我蕩失路呀	我迷路了 wǒ mí lù le
Arrivederci	遲啲見	一會兒見 yī huìr jiàn
Sì	係	是的 shì de
No	唔係	不是 bù shì
Per favore	唔該 / 麻煩你	謝謝你 xiè xiè nǐ
Bene	好	好 hǎo
Molto bene	非常好	很好 hěn hǎo
Eccezionale	超好	十分好 shí fēn hǎo

Italiano	廣東話	普通話
Dove?	邊度?	哪裏? nǎ li
Dov'è ...?	... 喺邊?	... 在 哪兒? zài nǎr
Dove sono...? (p)	... 喺邊? (複數)	... 在 哪兒? (複數) zài nǎr
Quando?	幾時?	甚麼時候? shén me shí hòu
Come?	點樣?	怎麼樣? zěn me yàng
Quanto?	幾多...?	多少? duō shǎo
Chi?	邊個(人)?	誰? shuí
Che cosa?	乜嘢?	甚麼? shén me
Perché?	點解?	為甚麼? wèi shén me
Quale? / Quali? (p)	邊樣?	哪一樣? nǎ yī yàng
Come si dice in italiano?	呢啲意大利文點講?	這個意大利文怎麼說? zhè ge yì dài lì wén zěn me shuō

Italiano	廣東話	普通話
Parla italiano?	你識唔識講意大利文？	你會不會說意大利文？ nǐ huì bù huì shuō yì dài lì wén
— inglese	— 英文	— 英文 yīng wén
— cantonese	— 廣東話	— 廣東話 guǎng dōng huà
— mandarino	— 普通話 / 國語	— 普通話 / 國語 pǔ tōng huà guó yǔ
Non parlo italiano	我唔識講意大利文	我不會說意大利文 wǒ bù huì shuō yì dài lì wén
Può parlare più lentamente?	你可唔可以講慢啲？	你能不能說慢一點？ nǐ néng bù néng shuō màn yī diǎn
Puoi ripetere?	你可唔可以講多次？	你可不可以再說一遍？ nǐ kě bù kě yǐ zài shuō yī biàn
Può ripetere?	請問你可唔可以講多次？(禮貌說法)	您可不可以再說一遍？(禮貌說法) nín kě bù kě yǐ zài shuō yī biàn
Un momento, per favore	等一陣，唔該	對不起，請等一會 duì bù qǐ qǐng děng yī huì
Non capisco	我唔明呀	我不明白 wǒ bù míng bai

Italiano	廣東話	普通話
Capisce?	你明唔明呀？	你明不明白？ nǐ míng bù míng bai
Non è possibile	咁樣唔得架！	這可不行！ zhè kě bù xíng
Mi può dire...?	你可唔可以話我聽？	你可不可以跟我說？ nǐ kě bù kě yǐ gēn wǒ shuō
Mi può aiutare?	你可唔可以幫我？	你能不能幫我一下？ nǐ néng bù néng bāng wǒ yí xià
La posso aiutare?	我可唔可以幫到你？	我有甚麼可以效勞？ wǒ yǒu shén me kě yǐ xiào láo